

# Как понять древнеиранские демонстративы и почему они такие (не)сложные

А.О. Бадеев  
НИУ ВШЭ / ИЯз РАН  
Москва, 2023

# 1. Основы местоимений [Эдельман 1990]

- \*a-
- \*ai- : \*i-; от этого корня образованы инновационные основы \*ima-, \*ija-, \*aia-
- \*ana-; ср. ст.-слав. *опъ* 'тот', лит. *aĩs, anás* 'тот'; ср. др.-инд. *éna* (только в инстр. падеже)
- \*ha-, \*ta- связаны чередованием, которое сводится к индоевропейскому разграничению одушевленности/неодушевленности, активности/неактивности (ср. и.-е. \*so-/ \*to-)
- \*aiša-, \*aita- < \*ai- + \*ha- (с внутренним сандхи), \*ai- + \*ta-
- \*hau-, \*hāu- (форма м.р. в авест. предположительно образована от основы ж.р. \*hā-), \*huā- < \*ha- + \*u̯ (ср. и.-е. \*u)
- \*auā- также содержит дейктический элемент \*u̯; связано чередованием с \*hau-, \*hāu-, \*huā-

# 1.1 Причины вариативности

- В праир. должно было быть около десятка основ демонстративов. Как они связаны друг с другом?

- 4 серии (= парадигмы) демонстративов, распределенных так исходя из их дейктической семантики

- Супплетивизм

- типа

- X (i) SG, (ii) NOM, (iii) MASC & FEM (non-NEUT)

- Y во всех остальных случаях ср. [Plank 2016]

- типа

- X NOM & ACC

- Y во всех остальных случаях

- типа

- X (i) SG, (ii) INS, (iii) MASC & NEUT

- Y во всех остальных случаях

## 1.2 Супплетивизм

Число	Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род
Ед. ч.	Им. п.	<b>aēm</b>	<b>imaṭ</b>	<b>īm</b>
	Вин. п.	<b>iməm</b>	<b>imaṭ</b>	<b>imaṃ</b>
	Род. п.	<i>ahe, aiṅhe</i>		<i>aiṅhā, aiṅhāasca</i>
	Дат. п.	<i>ahmāi</i>		<i>aiṅhāi</i>
	Отлож. п.	<i>ahmāṭ</i>		<i>aiṅhāt</i>
	Инстр. п.	<b>ana</b>		<i>aia</i>
	Местн. п.	<i>ahmi, ahmiia</i>		<i>aiṅhe</i>

- Парадигма местоимения *a-*, *ima-*, *ana* (авест.) демонстрирует все три типа супплетивизма сразу

## 1.2 Супплетивизм

Число	Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род
Мн. ч.	Им. п.	<i>imaṭ, ime</i>	<i>ima, imā</i>	<i>imā</i>
	Вин. п.	<i>imaṭ, ime</i>	<i>ima, imā</i>	<i>imā</i>
	Род. п.	<i>aēšaṃ</i>		<i>āṇhaṃ</i>
	Дат. п.	<i>aēibiiō</i>		<i>ābiiō</i>
	Инстр. п.	<i>aēibiš</i>		—
	Местн. п.	<i>aēšu, aēšuua</i>		<i>āhuua</i>

- Парадигма местоимения *a-*, *ima-*, *ana* (авест.) демонстрирует все три типа супплетивизма сразу

## 2. Демонстративы и дейксис

- В работе приняты обозначения дейктических значений, основанные на выводах, сделанных Э. Ландером и Л. Хагеман [Lander, Haegeman 2018]. Выделяется три серии указательных местоимений со значениями: 1. близкий к говорящему, 2. близкий к адресату, 3. удаленный от говорящего и адресата. Для упрощения эти значения именуются **близким, средним и дальним**, как принято в большинстве типологических описаний.

- В работе рассматривается употребление указательных местоимений в **эндофорических** контекстах. Эндофорический тип — производный от собственно дейктического или **экзофорического** употребления и являются связующим звеном в процессе грамматикализации указательных местоимений [Diessel 1999].

### 3. Ближний дейсис \*a-; \*ima-, \*ija-, \*aja-; \*ana-

- 3.1 Корелерентность. Многочисленные примеры, где рефлексy \*a-; \*ima-, \*ija-, \*aja-; \*ana- корелерентны, подтверждают необходимость соотнесения этих форм в единую супплетивную парадигму.

(1) <i>ahmiia</i>	<i>zaoθr-e</i>	<i>imat</i>	<i>barəsmā-∅</i>
D.N.SG.LOC libation-N.SG.LOC		D.N.SG.ACC	Baresman-N.SG.ACC
<i>āiies-e</i>	<i>yeš-ti</i>	<i>ana</i>	<i>barəsmān-a</i>
get-1SG.IND.MID	worship-INF	D.N.SG.INS	Baresman-N.SG.INS
<i>im-am</i>	<i>zaoθr-əm</i>	<i>āiies-e</i>	<i>yeš-ti</i>
D-N.SG.ACC	libation-N.SG.ACC	get-1SG.IND.MID	worship-INF

‘В этом возлиянии этот Барсман получаю поклонением, этим Барсманом это возлияние получаю поклонением’ (Y.2.1).

## 3.2 \*a-; \*ima-, \*ija-, \*aja-; \*ana- ≠ \*aua-, \*hau, \*hāu

- В контекстах близости к говорящему, в контекстах противопоставлений близкое — далекое употребляются местоимения этой группы.

(2)	<i>upa</i>	<i>kuua-ciṭ</i>	<i>aiŋhā</i>	<i>zəm-ō</i>	<...>
	upon	where-EMPH	D.F.SG.GEN	earth-F.SG.GEN	
	<i>upa</i>	<i>auue</i>	<i>star-ō</i>	<i>y-ōi</i>	
	upon	D.M.PL.NOM	star-M.PL.NOM	REL-M.PL.NOM	
	<i>haptōiring-a</i>				
	Haptoiringa-PL.NOM				

‘Во всяком месте этой земли ... в тех звездах [созвездия] Хапторинга’  
(Yt.12.22-28).

## 3.2 \*a-; \*ima-, \*ija-, \*aja-; \*ana- ≠ \*aṃa-, \*hau, \*hāu

- В контекстах близости к говорящему, в контекстах противопоставлений близкое — далекое употребляются местоимения этой группы.

(3) <i>baga-∅</i>	<i>vazraka-∅</i>	<i>auramazdā-∅</i>	
god-M.SG.NOM	great-M.SG.NOM	Ahuramazda-M.SG.NOM	
<i>hya</i>	<i>av-am</i>	<i>asmān-am</i>	
REL.M.SG.NOM	D-M.SG.ACC	sky-M.SG.ACC	
<i>a-dā</i>	<i>hya</i>	<i>imā-m</i>	<i>būmi-m</i>
AOR-create.3SG	REL.M.SG.NOM	D-F.SG.ACC	earth-F.SG.ACC
<i>a-dā</i>			
AOR-create.3SG			

‘Ахурамазда, великий бог, который создал то небо, который создал эту землю’  
(aDZc 1-2).

## 4. Дальний дейксис \*aṣa-, \*hau-, \*hāu-

- Примеры (2, 3) свидетельствовали о противопоставлении рефлексов рефлексов \*aṣa-, \*hau-, \*hāu- местоимениям ближнего дейксиса.
- Дальний дейксис — указание на объект, удаленный равно от говорящего и адресата.

(4) <i>anus-ō</i>	<i>zī</i>	<i>spitama-∅</i>	<i>zaraḡuštra-∅</i>
reluctant-ADV	for	Spitama-M.SG.VOC	Zarathustra-M.SG.VOC
<i>aēš-a</i>	<i>y-ā</i>	<i>paiti.iris-ta</i>	<i>auuaṭ</i>
D-F.SG.NOM	REL-F.SG.NOM	pollute-3SG.INJ.MID	D.N.SG.NOM
<i>huuar-ə</i>	<i>ā.tāpai-te</i>	<i>anus-ō</i>	<i>hāu</i>
sun-N.SG.NOM	shine.on-3SG.IND.MID	reluctant-ADV	D.SG.NOM
<i>mā</i>	<i>anus-ō</i>	<i>auue</i>	<i>stār-ō</i>
moon.M.SG.NOM	reluctant-ADV	D-M.PL.NOM	star-M.PL.NOM

‘Против воли, ведь, о Спитама Заратуштра, эта [друдж Насу], которая оскверняет, на [неё] то солнце светит, против воли та луна, против воли те звезды’ (V.9.41).

## 5. Средний дейксис \*aiša-, \*aita-

- В авест. рефлексy *\*aiša-*, *\*aita-* последовательно встречаются в контекстах среднего дейксиса, т.е. указания на область, близкую адресату.
- Для определения таких контекстов следует установить:
  - (а) ситуацию диалога, где говорящий обращается к адресату
  - (б) употребление в этой ситуации указательного местоимения в отношении какого-то объекта психологически близкого адресату

## 5. Средний дейксис \*aiša-, \*aita-

- Контексты среднего дейксиса должны исключать анафору.

(5) <i>fratarō-tair-e</i>	<i>gāt-uuō</i>	<i>niṣ&lt;ā&gt;ḍaii-ōiṣ</i>	
eminent-CMP-M.SG.LOC	place-M.SG.LOC	<IMF>seat-2SG.OPT.ACT	
<i>aēta</i>	<i>hu-mata-∅</i>	<i>aēta</i>	<i>h-ūxta-∅</i>
D.SG.INS	good-thought-N.SG.INS	D.SG.INS	good-word-N.SG.INS
<i>aēta</i>	<i>h-uuaršta-∅</i>		
D.SG.INS	good-deed-N.SG.INS		

«Сознание праведника говорит душе праведника»: ‘Ты усадил (меня) на более выдающееся место (твоими) **ЭТИМИ** добрыми мыслями, **ЭТИМИ** добрыми словами, **ЭТИМИ** добрыми делами’ (Н.2.14).

- Рефлексы \*aiša-, \*aita- не зафиксированы в диалекте Гат (случайность?)
- В др.-перс. эти же основы представлены дефектной парадигмой

## 5.1 Средний дейксис — вариативность

- В др.-перс. система полностью перестроилась на двухчастную. Контексты среднего дейксиса выражаются при помощи местоимения *ava-* < \**aṣa-*.

(6)	<i>utā</i>	<i>tya</i>	<i>kunav-āhy</i>	<i>ava=taiy</i>
	CONJ	REL.M.SG.ACC	make-2SG.PR	D.N.SG.ACC=2SG.DAT
	<i>auramazd-ā</i>	<i>ucār-am</i>	<i>kunau-tuv</i>	
	Ahuramazda-M.SG.NOM	successful-N.SG.ACC	make-3SG.IMP.ACT	

‘И что ты делаешь, **то** тебе Ахурамазда пусть сотворит успешным’ (DB 4.75-76).

## 6. В запасе: \**ha-*, \**ta-*

- Рефлексы \**ha-*, \**ta-* в др.-ир. языках встречаются только в именительном, винительном и инструментальном падежах. В др.-перс. демонстративы от этих основ не образуются. Однако эти местоимения невероятно частотны в Авесте.
- Как объяснить дефектную парадигму *ha-*, *ta-*?
  - Может, совпадение, а, может, и нет 😞 [Beekes 1988].
  - Формы *ha-*, *ta-* были вытеснены инновационными *aēta-*, \**aēša-* почти во всех падежах [Martínez, de Vaan 2014].

## 6.1 Анафорическая серия \*ha-, \*ta- + \*a-

- Указательные местоимения *ha-*, *ta-* употребляются в **авест.** языке в анафорических контекстах

(7) <i>frōit̥=mē</i>	<i>tat̥</i>	<i>naṃa</i>	<i>framrūi-δi</i>
well =1SG.GEN	D.N.SG.NOM	name.N.NOM	speak-2SG.IMP.ACT
<i>ašāum</i>	<i>ahura-∅</i>	<i>mazda-∅</i>	
righteous.M.SG.VOC	Ahura-M.SG.VOC	Mazda-M.SG.VOC	

«Наше имя, о Спитама Заратуштра ... оно самое действенное»:

‘Промолви мне **это** имя, о праведный Ахура Мазда’ (Yt.1.5).

## 6.1 Анафорическая серия \**ha-*, \**ta-* + \**a-*

- *ha-*, *ta-* и *a-* образуют парадигму анафорического местоимения (а помните ли вы, что *a-* не образует инструментального падежа в ед.ч.?); местоимения анафорической серии употребляются также в значении личного мест. 3-го лица

(8) <i>tūm</i>	<i>tā</i>	<i>aēibiiō</i>	<i>xšaiia-mna-∅</i>
2SG.NOM	D.N.PL.ACC	D.PL.DAT	possess-MPRT-SG.INS
<i>nisirinauu-ā-hi</i>		<i>arəduuī-∅</i>	<i>sūr-e</i>
give over-SUBJ-2SG.ACT		Ardvi-F.SG.VOC	Sura-F.SG.VOC
<i>anāhit-e</i>			
Anahita-F.SG.VOC			

«Девы с чревом бесплодным, жаждущие господина, будут просить у тебя сильного мужа; женщины, находящиеся на пороге рождения, будут просить у тебя хороших родов»: ‘Ты все **ЭТО ИМ**, имея, воздашь, о Ардви Сура Анахита!’ (Yt.5.87).

## 6.1 Анафорическая серия \*ha-, \*ta- + \*a-

Число	Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род
Ед. ч.	Им. п.	<b>hō, hā</b>	<b>taṭ</b>	<b>hā</b>
	Вин. п.	<b>təm</b>	<b>taṭ</b>	<b>taṃ</b>
	Род. п.	<i>ahe, aiṅhe</i>		<i>aiṅhā, aiṅhāscā</i>
	Дат. п.	<i>ahmāi</i>		<i>aiṅhāi</i>
	Отлож. п.	<i>ahmāṭ</i>		<i>aiṅhāt</i>
	Инстр. п.	<b>tā</b>		<i>aiia</i>
	Местн. п.	<i>ahmi, ahmiia</i>		<i>aiṅhe</i>

- Парадигма анафорического демонстратива *ha-, ta-, a-* (авест.)

## 6.1 Анафорическая серия \*ha-, \*ta- + \*a-

Число	Падеж	Мужской род	Средний род	Женский род
Мн. ч.	Им. п.	<i>tē</i>	<i>tā</i>	<i>tâ</i>
	Вин. п.	<i>ta, tē</i>	<i>tā</i>	<i>tâ</i>
	Род. п.	<i>aēšam</i>		<i>āṇham</i>
	Дат. п.	<i>aēibiō</i>		<i>ābiō</i>
	Инстр. п.	<i>aēibiš</i>		—
	Местн. п.	<i>aēšu, aēšuua</i>		<i>āhuua</i>

- Парадигма анафорического демонстратива *ha-, ta-, a-* (авест.)

## 6.1 Анафорическая серия \**ha-*, \**ta-* + \**a-*

- Анафорическая серия \**ha-*, \**ta-*, \**a-* — **древнеиранская инновация**. Это местоимение в своем значении соответствует **др.-инд.** *sá-*, *tá-* — которое также не выражает значений дейктической удаленности, однако представлено, в отличие от **авест.**, полной парадигмой [Елизаренкова 1982].
- Это упрощение приводит к **синкретизму** ближний & анафорический дейксис в косвенных падежах (за исключением инстр. ед. ч.). В **авест.** отдельная основа для анафорического местоимения не вышла из употребления совсем, но утратила косвенные формы.
- В иранских языках среднего и нового периодов рефлексy \**ha-*, \**ta* непосредственно (почти) не находят отражения [Эдельман 1990].

## 7. Некоторые эндофорические типы

- Анафора (в т.ч. временная) — *\*ha-*, *\*ta-*, *\*a-*
- Катафора (в т.ч. временная) — *\*au̇a-*, *\*hau-*, *\*hāu-* (< дальний дейксис)
- Дискурс-дейксис, рекогнитивное употребление — *\*aiša-*, *\*aita-* (< средний дейксис)

## 8. К реконструкции дейктической системы

Близкое / видимое для говорящего	Далекое / невидимое для говорящего	Анафорическое	Эмфатическое
<i>idám</i>	<i>*avád</i>	<i>tád</i>	<i>etád</i>

- [Kupfer 2002] реконструирует дейктическую систему **др.-инд.** языка как двухчастную.
- В отличие от **др.-инд.** в **праир.** восстанавливается трехчастная система с *\*aiša-*, *\*aita-* в значении среднего дейксиса (< и.-е. *\*ei-Ø tó-*; ср. лат. *iste* 'der bei dir' от того же корня [Dunkel 2014]). Практически все иранские языки, сохранившие трехчастную систему, имеют рефлексы *\*aiša-*, *\*aita-* в значении среднего дейксиса [Эдельман 1990].

## 8. К реконструкции дейктической системы

I серия (ближний дейксис)	II серия (средний дейксис)	III серия (дальний дейксис)	Анафорическая серия
*a-; *ima-, *ija-, *aja-; *ana-	*aiša-, *aita-	*aua-, *hau-	*ha-, *ta-; ВОЗМОЖНО, *a-

- В **праир.** реконструируется 4 серии и трехчастная система дейксиса.
- Данные иранских языков не позволяют уверенно говорить о том, что местоимение \*ha-, \*ta- в **праир.** было представлено полной парадигмой.

## 8. К реконструкции дейктической системы

- 8.1 Что насчет языковой сложности?
  - Супплетивные типы
  - Синкретизм основ (a-)
  - Нейтрализация по роду
  - Рассцепленное согласование

# Литература

- Эдельман Д.И. Сравнительная грамматика восточноиранских языков: Морфология. Элементы синтаксиса. — М.: Наука, 1990.
- Beekes R.S.P. A Grammar of Gatha-Avestan. — Leiden/New York/København/Köln: E.J. Brill, 1988.
- Diessel. H. Demonstratives. Form, function, and grammaticalization. — Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins publishing company, 1999.
- Kupfer K. Die Demonstrativpronomina im Rigveda — Lang, 2002.
- Lander E.T. and Haegeman L. Syncretism and Containment in Spatial Deixis. — *Oxford Scholarship Online*, 2018.
- Martínez J., de Vaan M. Introduction to Avestan. — Brill, 2014.
- Plank F. The uniquely suppletive inflection of the Indo-European demonstrative pronoun \*to-/so- 'that', and how pertinacious deficits of neuters help to explain it // BERKELEY GERMANIC LINGUISTICS ROUNDTABLE, 2016.